

bb. 69. fogadás a svéd nagykövetségen

t/fe/j/rj La

1969. november 11.

Sigge Lilliehöök, svédország budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepé alkalmából kedden este fogadást adott a nagykövetségen. megjelent a fogadáson bondor józsef építésügyi és városfejlesztési miniszter, lászló andor államtitkár, a magyar nemzeti bank elnöke, szilágyi béla külügyminiszter-helyettes, dr. rosta andor, a kulturális kapcsolatok intézetének ügyvezető elnöke, továbbá a politikai, a gazdasági, a társadalmi és a kulturális élet számos más ismert személyisége. ott volt a fogadáson a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja. /mti/

bb. 70. fogadás a semmelweis orvostudományi egyetem jubileuma alkalmából

t ms/j/gy/La

1969. november 11.

a semmelweis orvostudományi egyetem tanácsa kedden a magyar nemzeti galériában fogadást adott az egyetem jubileuma alkalmából. részt vett a fogadáson kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, valamint a magyar orvostudomány, egészségügy és társadalmi élet sok ismert személyisége. ott volt a budapesti diplomáciai képviselők több vezetője és tagja, az egyetemnek a jubileum alkalmával felavatott tiszteletbeli doktorai, valamint a jubileum ünnepségek számos külföldi résztvevője. /mti/

bb. 71. fogadás a koreai nagykövetségen

t fe/j/gy/La

1969. november 11.

li dong szon, a koreai népi demokratikus köztársaság budapesti nagykövete a magyar népköztársaság és a koreai népi demokratikus köztársaság közötti diplomáciai kapcsolatok felvételének 21. évfordulója alkalmából kedden este fogadást adott, amelyen megjelent a politikai, a gazdasági és a társadalmi élet számos vezető képviselője. /mti/

- v é g e -

20.40/gy

- 42 -

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1969. november 12.

bb. 1. megszűnt a demográfiai hullám - továbbtanuló fiatalokat keresnek

t ni/tm/zs/gy/La

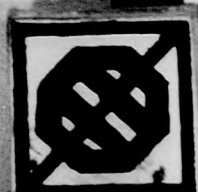
1969. november 12.

elkészült a fővárosi pályaválasztási intézet és a fővárosi tanácsa oktatási főosztályának közös kiadványa a budapesti fiatalok helyzetéről, előzetes továbbtanulási, illetve pályaválasztási szándékairól, lehetőségeiről. a tájékoztató beszámol arról, hogy a mostani tanévben 23 000 budapesti fiatal végzi el az általános iskola 8. osztályát. ez a létszám már az ugynevezett demográfiai hullám elvonulását jelzi: az elmúlt tanévben ugyanis több mint négyezerrel, két évvel korábban pedig több mint tízezerrel volt magasabb az általános iskolát végzők száma. a nagyarányú létszámváltozás természetesen a fiatalok pályaválasztásában is meg nyilvánul. egy-két fontosabb adat: a jelenlegi 8. osztályosok középiskolai továbbtanulási igénye arányban áll a felvételi lehetőségekkel, a gimnázium iránt változatlanul nagyobb az érdeklődés, szakiskolákba viszont 13 százalékkal, szakmunkásképzőbe 17 százalékkal kevesebben pályáznak, mint amennyi hely rendelkezésre áll. két és félezren nem kívánnak tovább tanulni, illetve még nem döntöttek.

a budapesti gimnáziumok első osztályaiban a jövő tanévben hat-ezer fiatal részére biztosítanak helyet. a jeles és jórendűek igényét minden valószínűség szerint teljesen ki tudják majd elégíteni, a közepes eredményűeknek azonban már csak egy része számíthat felvételre. a szakközépiskolákba csaknem hétezer fiatalt vesznek fel, az előzetes adatok szerint azonban a pályázók száma mintegy hat-ezessel kevesebb. például az egészségügyi, gyermekfelügyelői tagozaton több mint ezer leány képzésére van lehetőség, ezzel szemben csak mintegy 600-an jelentkeztek. a budapesti szakmunkásképző iskolákban a jövő oktatási évben 20 000-en tanulhatnak, ebből mintegy 7 700 helyet a fővárosi fiataloknak tartanak fenn.

/folyt. köv./

- 1 -



bb. 1. /megszűnt a demográfia.... folyt./ gy

érdekes képet nyújt a szülők foglalkozása, illetve iskolai végzettsége szerinti pályaválasztás. a mostani nyolcadikosok 55 százaléka munkásszülők gyermeke. pályaválasztásuk jelentősen eltér az egyéb származásúakétól. például gimnáziumban felülnén kevesen kívánnak tovább tanulni - mindössze 16 százalék -, általában középiskolába alig több mint kétötödük akar járni, a nem fizikai foglalkozású szülők gyermekeinél ez az arány eléri a létszám négyötödét. legszembevethetőbb a segéd- és betanított munkások gyermekeinek pályaválasztása, náluk a gimnázium aránya 10 százalékos sem éri el, ugyanakkor az értelmiségi családok gyermekei - a későbbi egyetemi, vagy főiskolai felvételt reménytelen - 60 százalékban gimnáziumba jelentkeznek. a szülők iskolai végzettsége még inkább befolyásolja gyermekük pályaválasztását. az olyan családok esetében, ahol mindkét szülő diplomás, száz diák közül 96 választotta a középiskolát, ahol viszont egyik szülő sem fejezte be általános iskolai tanulmányait, száz gyermek közül csak 28 akar középiskolába járni./mti/

bb. 2. előkerült kodolányi jános első irodalmi műve  
vid-ká/gy/cz

1969. november 12.

kodolányi jános eddig lappangó első irodalmi műve került elő az ormánsági vajszlón. 1915-ben, az akkor pécsi diákoskodó kodolányi - iskolatársainak anyagi támogatásával - verseskötetet adott ki. a „hajnal” című, mindössze negyvenegy oldalas könyvecske alig száz példányban jelent meg és ezek a példányok az azóta eltelt több mint félszázad során elkallódtak, megsemmisültek. a pécsi tanárképző főiskola irodalomtörténeti tanszéke most kodolányi emlékkiállítás rendezett és ennek hírére vitte be a főiskolára varga jeno vajszlói pedagógus a birtokában levő könyvecskét. mint elmondta: születi közveiben szomszédjai voltak kodolányiéknek, akik az erdőhivatalt épületében laktak és az ifjú költő tiszteletpéldánnyal ajándékozta meg varga jeno - akkor még lánykorban levő - édesanyját. a verseskötetet kiállították a főiskolán, s felkutatják, feldolgozzák a mű keletkezésének és megjelenésének hiteles történetét./mti/

- 2 -

bb. 3. év végéig még további 20 motorkocsit kap a metró - szerelik a kis mozgólépcsőt a deák téren - helyzetjelentés a metró építéséről

i pr/tr/za/gy/La

1969. november 12.

a budapesti metró építésében résztvevő vállalatok rendre teljesítik vállalotti kötelezettségeiket, minden lehetőség megvan arra, hogy a főváros lakói felszabadulásunk 25. évfordulóján birtokukba vegyék a régvárt vasut első szakaszát - állapították meg a fővárosi tanács terv- és közgazdasági főosztályának munkatársai. a metróépítésről szóló helyzetjelentésük rendkívül biztató: a metró kelet-nyugati vonalának a fehér ut - deák tér közötti első, 6,5 kilométer hosszú szakaszán összpontosított erővel folynak a befejező építési, szerelési munkák.

tervszerűen halad a fehér uti végállomás és a pillangó utcai felszíni állomás építése, elkészült a stadion állomás és a baross téri állomás, s határidőre adják át a blaha lujza téri állomást is. ugyancsak befejeződtek az astória mélyállomás építési munkái. a felszín alatti csarnok és a mozgólépcsőtörök végleges kialakítása csak a jövő esztendőben várható, ez azonban nem akadályozza a hamarosan meginduló próbaüzemelési. az eredeti tervekhez viszonyítva a deák téri állomás építési két-három hónapos késésben vannak, az itt dolgozóknak főként a kőburkolati munkák elvégzésére kell összpontosítaniuk erejüket. a lemaradás ellenére az állomás elkészülte az év végére várható.

már kibontakoztak a fehér uti végállomáson épülő járműtelep körvonalai, ahol 68 kocsi tárolására, karbantartására és javítására kocsiszín-csarnok, javítóműhelyek, szociális és irodalmi helyek, raktárak épülnek. némi lemaradás itt is van: elegendő munkáskéz hiján a 23-as számú építőipari vállalat nemigen tudja határidőre befejezni a központi raktárt és a karbantartó műhelyt.

az első szakasz teljes hosszában befejeződtek a vágányfektetési és betonozási munkák. folyamatosan dolgoznak az áramellátási berendezések felszerelésén, a transzformátorokat, egyenirányítókat és egyéb fontosabb elektromos berendezéseket már beépítették. befejezték a mozgólépcsők szerelését a baross téri, a blaha lujza téri és a deák téri állomásokon, dolgoznak még a deák téri kis mozgólépcsőn és az astória állomás lépcsőinek felszerelésén. az összes munkák közül talán a mozgólépcsők szerelése folyt a legtervszerűbben - nem utolsósorban a szovjet gyártópartnerek jóvoltából./

folyt. köv./

- 3 -

bb. 3. / év végéig.... 1. folyt./ gy

a már meglévő négy motorkocsi mellé ez évben további 20 várható, s még 26 kocsit előreláthatólag jövő év februárjában szállítanak. a motorkocsikat egyébként - próbaüzemként - mintegy 100 000 kilométernyit „futtatták”, minden komolyabb üzemzavar nélkül. Letették már a hatósági vizsgát a motorkocsik első vezetői is./mti/

..

bb. 4. megmentették a gombásodástól a zirci műemlék könyvtárát

vid-ká/gy/cz

1969. november 12.

egy évvel ezelőtt veszélybe került az országos széchenyi könyvtár zirci reguly Antal műemlékkönyvtára: könnyező házi gombák támadták meg berendezését és fenyegették a 60 000 kötetes könyvállományt is. a szakemberek szerint fertőző góc keletkezett az épületben, amely fokozatosan terjedt. a gombák az egyes épületrészekben is áthatoltak.

a könyvtár nagyrészt berendezésének és könyvállományának védelmére megtették a szükséges intézkedéseket. nem volt más megoldás, mint a teljes tatarozás és fertőtlenítés. különleges festékekkel vonták be a falakat, a boltíves mennyezetet és a homlokfalak mintáinak festését eredeti formájában állították helyre a zirci vegyes ktsz dolgozói. kijavították az interziás butorokat és a padlózatot is.

a munka befejezéshez közeledik. a nagy idegenforgalmu tudományos könyvtárát a jövő év április 4-én nyitják meg a közönség előtt./mti/

..

bb. 5. a második generáció dunaujvárosban

vid-ká/gy/cz

1969. november 12.

a huszadik esztendő dunaujvárosban jelentkezett a második generáció, tóth zoltán vasműves lakatos feleségének újszülött kisleánya, tünde személyében. tóth zoltán felesége, sárközi erzsébet ugyanis 1951. április 14-én már az új városban született, s 1968. áprilisában kötött házasságot./mti/

..

- 4 -

Tó

bb. 5. a vasúti kocsik hiánya miatt is kellett állítani a budapesti vegyiművek műtrágya-üzemét - javulás várható a műtrágya-ellátásban

1 jf/gk/1e/gy/1a

1969. november 12.

november első napjaiban a kereskedelmi szervéknél több mezőgazdasági üzem reklamálta az elmaradt műtrágya-szállítványokat. az mti munkatársa az agrortröszt illetékesétől kérte meg, mi okozta a késéseket?

a trösztnél elmondták, hogy október végéig az elmúlt évinél 460 ezer tonnával több talajerőpótló anyaghoz jutottak a nagyüzemek. a kedvező időjárás miatt az elmúlt hetekben változatlanul nagy volt az érdeklődés a műtrágya iránt. az ellátásnál azonban most nem a foszfór- és a káliumműtrágya évek óta tapasztalt kisebb mértékű hiánya okozott fennakadást, hanem az, hogy a termelőkhöz még a rendelkezésre álló készleteket sem tudták eljuttatni. az elmúlt 15-25 napban ugyanis a vasút képtelen volt kocsikat adni a műtrágya fuvarozásához és emiatt a gyárakban rendkívüli mértékben összehalmozott a vegyianyag. október 25-én például kénytelenek voltak leállítani a budapesti vegyiművek szuperfoszfát-üzemét, mert megtelt a gyár 18 000 tonna befogadóképességű érlelő-tárolója, és az újabb tétel befogadására már nem volt hely. az üzem gépei ezért nyolc-tíz napig vesztegelték.

a kocsiregiónban csak az utóbbi két-három nap hozott javulást, úgyhogy a vegyiművek készletei 16 000 tonnára csökkentek és nagyobb erővel indult meg ismét a termelés. a gyár - az agrortröszt ötnapos szállítási előrejelzése alapján - az árut közvetlenül a vásárló címére adja fel. így remény van arra, hogy - amennyiben zavartalanul válik a vasúti fuvarozás - néhány napon belül a termelők átvehetik az anyagot.

a szállítás akadózása különben nehézségeket okozott a péti nitrogénművekben is, ahol november első napjaiban több ezer tonnányi műtrágya várt elszállításra.

az agrortröszt a nehéz helyzetben úgy igyekezett segíteni, hogy esetenként megszervezte a közúti szállítást. azonban a teherautófuvarozó vállalatok kapacitását is lekötötte az őszi csúcsgazdasági forgalom, ezért az akció nem mindenhol járt eredménnyel. a műtrágya-szállításoknál az év hátralevő heteiben javulásra számítanak az illetékesek./mti/

..

- 5 -

Tó

bb. 7. zenei ujdonságok a téli és karácsonyi könyvpiacra

1 ol./j/zs/gy/la

1969. november 12.

a zeneműkiadó vállalat szép, hasznos és érdekes kiadványokat kínál a téli s főként a karácsonyi könyvvásárra.

három fiatal magyar zeneszerző egy-egy szimfonikus művének partitúrája jelenik meg a közeljövőben: bozay attila „pezzo concertato”, durkó zolt „fioritura”, című műve és soproni józsef csellóversenye. már megjelent egy másik fiatal zeneszerző, keuler jeno új kamaraműve, a „piccola partita”, kottája. a „magyar orgonazene”, kiadványsorozat 3. kötetében kortárs magyar zeneszerzők /gárdonyi, huzella, lisztynai-szabó, sulyok/ orgonadarabjai szerepelnek.

megjelenik liszt requiemjének partitúrája, darvas gábor közreadásában. új sorozat /„early music”, - „régizene”/ első darabja lesz karl stamitz concerto per clarinetto e violino /o due clarinetti/ soli e orchestra című műve. további klasszikus zenei kiadvány a chopin-album 2., amely igényes válogatást ad a zeneköltő legnehezebb zongoradarabjaiból.

felszabadulásunk 25. évfordulójának tiszteletére készül maróti gyula 25 év kórusdalai című gyűjteménye, a szerkesztő bevezető tanulmányával. lenin születésének 100. évfordulóját ünnepli a révész lászló által szerkesztett, öt kórust tartalmazó, dalok leninről című kiadvány.

a könnyűzene ifjabb és idősebb hívei számára is kínál érdekességet a zeneműkiadó. a hagyományos újévi táncalbum mellett megjelenik a beat story című album, amelyben nyolc legnépszerűbb gitáregyüttesünk története, fotói és - természetesen - dalainak kottái szerepelnek. a magyarnóta kedvelői számára adják ki a „szól a nóta”, 8. füzetét.

zoltai dénes a zeneesztétika története 1. /ethosz és affektus/ című munkája új, javított kiadásban lát napvilágot.

/folyt. köv./

Tó

- 6 -

bb. 7. /zenei ujdonságok... folyt./ gy

kodály zoltán és lutz besch öt beszélgetését tartalmazza az utam a zenéhez című riportkönyv, amely voltaképpen végső összefoglalása a mester alkotói, tudományos és pedagógiai nézeteinek; az élénk, fordulatos, érdekes beszélgetéseket keresztury mária fordította.

bárdos lajos „harminc” írás a zene elméletének és gyakorlatának különböző kérdéseiről, című könyvében is nagy tudós, művész és pedagógus tapasztalatainak összegezését kapja az olvasó./mti/

bb. 8. madarak a strandon

vid-ká/gy/cz

1969. november 12.

a vízimadarak szokatlanul nagy tömege foglalta el a most már háborítatlan balatoni tájakat. a legforgalmasabb „madárszálló”, a kis-balatonhoz közel fekvő keszthelyi-öböl. százas csoportokban lepték el a nádszáli vizeket a különféle fajtájú vadlibák és vadkacsák. a tundrák vidékéről megérkeztek a kontyos récék is. a madarak birtokukba vették az elnéptelenedett strandokat, kikötőket, illetve azok környékét. a vadkacsák sokszázas csapatainak sötét foltjai tarkítják a víztükröt. a füredi partoknál nagy tömegben jelentek meg a sirályok./mti/

bb. 9. hírek a főváros életéből

1 gj/zs/gy/la

1969. november 12.

több mint egy kilométer hosszú lesz a jánoshegyi kötélpálya

jól halad a jánoshegyi kötélpálya építése. jelenleg a kijelölt részen, a csaknem 1 100 méter hosszú nyomvonal mentén rendezik, szelvényezik a területet, s már készülnek a drótkötélpálya oszlopainak „betonágyai”, a völgyállomás - amely a zugligeti ut és a csiga utca sarkán lesz - alapozásával hamarosan elkészülnek, a jánoshegyi kilátónál pedig a fogadóállomást építik. a tervek szerint e hónap végén szállítják a helyszínre a vasbetonoszlopokat. összesen 17 - egyenként körülbelül négy tonna súlyú - betonóriást állítanak fel. a két állomás között kétszemélyes fülkék közlekednek majd 18 másodpercenként, s így - több mint öt kilométeres sebességgel - óránként 400-400 utast szállítanak mindkét irányba.

/folyt. köv./

Tó

- 7 -

bb. 9. / hírek... 1. folyt./ qy

gyermek- és ifjúságvédelmi hét a 22. kerületben

gyermek- és ifjúságvédelmi hét kezdődött - a budafoki tanács rendezésében - a 22. kerületben. vállalatok, intézmények képviselői, lakóbizottsági összekötők, házegészségőrök, nőfelelősök és más aktivisták munkaértekezleten vitatják meg a gyermek- és ifjúságvédelem problémáit, feladatait. napirendre kerül egyebek közt a veszélyeztetett környezetben élő fiatalok felkutatása, s a patronáló-hálózat bővítése is. a budafoki művelődési házban a fiatalok bűnözésének megelőzéséről rendeznek majd előadást.

grill-konyha a piacon

a 2. kerületben, a fény utcai piac teljes rendezését a tervek szerint jövő év első felében fejezik be. jelenleg a még meglévő faházakat bontják, s helyükön majd korszerű pavilonokat emelnek. a közért vállalat üzletei előreláthatólag még az idén megnyitnak, s sasad tsz pedig tejboltja mellett húsboltot is létesít. a közért egyébként hal-boltot is berendez, ahol folyami, tavi és tengeri halakat is lehet majd kapni - még sültve is. az észak-budai vendéglátóipari vállalat grill-konyhát is létesít, ahol egytál ételt lehet majd fogyasztani./mti/

..

- 8 -

bb 10. világkarrier előtt a magyar glypondin

1 tz/mm/um ie la

1969. november 12.

most köztötte meg a chinoin az egyik legnagyobb francia gyógyszergyárral azt a licenc-szerződést, amelynek értelmében ez a francia vállalat fogja ellátni franciaországot és a fejlődő országok egy részét a chinoin legújabb „világmarkájával”, a glypondinnal. egy sor tőkés ország részére az egyik legnagyobb svájci gyógyszergyár, illetve előreláthatólag az az amerikai vállalat készíti majd, amellyel ugyancsak folynak már a licenc-tárgyalások. a szocialista országok ellátása glypondinnal a magyar gyógyszeripar dolga lesz, de ez is olyan méretű feladat, ami előreláthatólag csak valamelyik baráti ország iparával együttműködésben lesz megoldható.

a glypondin iránt világszerte megnyilvánuló óriási érdeklődés nem meglepő. ez a készítmény olyan feladatot oldott meg, amelybe eddig minden próbálkozás belebukott. az emberiség állati fehérje szükségletének kielégítéséhez ugyanis ma már azsem elegendő, hogy minden fejlett országban a „legtermelékenyebb”, állattípusokat tenyészthetjük. elégedhetetlenül szükséges volna fővelni a takarmányok hasznosításának mértékét is. eddig azonban minden ilyen kísérlet eredménytelen volt. legutóbb már úgy tűnt, hogy megoldja a problémát, ha a takarmányba antibiotikumot kevernek, kiderült azonban, hogy az emberi szervezetet az állati termékekkel együtt elfogyasztott antibiotikumok ellenállóvá, sőt allergiássá teszik ezekre az anyagokra. a takarmány hasznosítását megjavítani tehát ilyen módon sem lehet.

nemrég azonban chinoin kutatóinak sikerült olyan vegyületet kikísérletezniük, amely meghozza az antibiotikumok előnyeit a hátrányok nélkül. ez az új anyag - a glypondin - egészen más módon hat, mint az antibiotikumok, nincs baktériumölő hatása, az állati szervezetből gyorsan kiürül, így az állati terméket fogyasztó emberhez már el sem jut. ugyanakkor jelentős mértékben fokozza az állat fejlődését, növekedését és ezen keresztül az állati termékek mennyiségét is. a glypondinnal nevelve a szarvasmarha, sertés, juh és csirke súlya 6-10, sőt a halé több mint 30 százalékkal növekszik, a juh gyapju-hozama 25 százalékkal nő, a méhek pedig 30 százalékkal több mézet és viaszt készítenek. különleges előny, hogy minél kisebb a takarmány tápértéke, annál nagyobb a hozzákevert glypondin kedvező hatása.

a glypondin számos országban bizonyította be már „képességeit”, a francia, az ndk-beli, a svájci és a szovjet kísérletek egyaránt kedvező eredményeket hoztak. például a szovjetunió központi baromfikísérleti állomásán 36 ezer rántani való csirkével végzett vizsgálatok során a glypondin az elhullást felére csökkentette, a súlygyarapodást pedig hét százalékkal növelte. az ellenőrző kísérleteket jelenleg számos országban folytatják a glypondinnal, annál is inkább, mert ez a készítmény teljesen új utat nyit meg az egész gyógyszerészeti kutatásban./mti/

B. 10/um

- 9 -



bb 11. új szobrok a szegedi pantheonban

vid/ká/ny cz

1969. november 12.

a szegedi dóm téri pantheon újabb két szoborral gazdagodott. az árkádsor alatt elhelyezték mikus sándornak derkovits gyulát és pátzay pálnak katona józsefet ábrázoló alkotásait. /mti/

--

bb 12. szőlőoltványokat exportálnak a szovjetunióba a dél-dunántúli gazdaságok

vid/ká/ny -cz

1969. november 12.

dél-dunántul szőlőgazdaságaiban - a villány-siklósi borvidéktől a balaton partjáig szőlőoltványokat készítenek a szovjetunió számára. a moldvai szovjet szocialista köztársaság területén ugyanis jövőre nagyarányú szőlőtelepítések kezdődnek és az ehhez szükséges szaporítóanyag egy részét a magyar gazdaságok szállítják. baranya, somogy és tolna megye termelőszövetkezetei, állami gazdaságai - az ültetvénytervező és szaporítóanyagforgalmazó vállalat megrendelésére - hatszázezer szőlőoltványt dolgoznak fel a szovjet export számára, s ennek többsége csemegeszőlő, kisebb része borszőlő.

dél-dunántulon ezekben az években nem telepítenek számottevő területen új szőlőt, inkább csak pótlások történnek, mivel a gazdaságok a járulékos beruházások megvalósítására - szőlőfeldolgozók és borospincék építésére, új gépek és hordók beszerzésére - fordítják anyagi erőforrásaikat. a szovjet export segíti ezeket a céloknak a megvalósítását: a dél-dunántúli szőlőgazdaságok csaknem négy millió forintot kapnak az oltványokért. /mti/

--

bb 14. felújítják és bővítik a bakonybéli üdülőházat

vid/ká/ny cz

1969. november 12.

a bakonybéli szot üdülő épületét 12 millió forintos költséggel felújítják és bővítik. a régi épület korszerűsítésén kívül új szárnyépületet is emelnek, ahol a konyha, az étterem, a társalgó és az olvasószoba kap helyet. az üdülőház befogadóképessége 53-ról 140 személyre nő.

az üdülőházat központi fűtéssel is ellátják, egyidejűleg rendezik a három holdas parkot és a gerence patak strandját is.

/mti/

--  
-10-

8.20/ny

In 9-  
10<sup>00</sup> Day

bb 13. termelvényeikből csak keveset hoznak forgalomba a tsz-ek saját üzleteikben - ákf - vizsgálat csongrádban

vid/ká/um cz

1969. november 12.

a csongrád megyei állami kereskedelmi felügyelőség megvizsgálta a megyei mezőgazdasági nagyüzemek kereskedelmi és vendéglátóipari tevékenységét. megállapították, hogy a tsz-ek az elmúlt két év alatt mintegy 15 millió forintot költöttek csárdák-zöldszőgyümölcs boltok és egyéb üzletek építésére. az új vendéglátóipari egységek, pavilonok alapterülete meghaladja az 1100 négyzetmétert. ezzel a közös gazdaságok által üzemeltetett kereskedelmi és vendéglátóipari egységek száma meghaladja a 110-et, s így a szövetkezetek nagymértékben hozzájárulhatnak a lakosság ellátásának javításához. a vizsgálatnál azonban kiderült, hogy a tsz-ek által fenntartott üzletek többségében központi készletekből származó árut hoznak forgalomba és viszonylag kis mennyiségben árusítják saját termelvényeiket. ezzel a gyakorlattal pedig nem mozdítják elő az áruválaszték bővítését.

a vizsgálat tapasztalatai alapján megállapították: célszerű lenne, ha a különböző termelési profilu mezőgazdasági nagyüzemek csongrád megyében is társulnának az üzletek fenntartására, ellátására. az ellenőrzéseknél kiderült az is, hogy a tsz-ekben nem kielégítő a bizonylati fegyelem. a közös gazdaságok üzleteiben sok szakképzetlen, gyakorlatlan munkaerő. ezért célszerű lenne szakmai továbbképzésükről gondoskodni. a kereskedelmi felügyelőség szakemberei rámutattak, hogy a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztériumnak mielőbb el kellene készíteni a tsz-ek által fenntartott kereskedelmi és vendéglátóipari egységek ügyrendjét. javasolják a különböző minisztériumok által kiadott, gyakran egymásnak ellentmondó rendeletek felülvizsgálatát, új egységes rendszabályok kiadását. /mti/

--

bb 15. különleges hő-sav és korrózióálló sisakok a munkásoknak

vid/ká/um cz

1969. november 12.

az eddigi legnagyobb megrendelést teljesítette munkavédelmi sisakokból a hungária ktsz tatabányai üzeme. 60.000 darab műanyag sisak gyártását fejezték be a hazai szénbányászok, kohászok, olajbányászok, építésmunkások és erdészek részére. az újformájú fejvédőket nagyszilárdságú, hő-, sav- és korrózióálló üvegszálvázás poliészterből készítik, a megrendelők kívánságára többféle színben és formában. a földalatti vizes munkahelyeken dolgozók részére például szélesperemű fejvédőket gyártanak a könnyű sisakok áramütés ellen is védenek. /mti/

--

- 11 -

8.37/um

In 9-  
10<sup>00</sup> Day

bb 16. nyolcvan öve exportálják a békési seprőcirkot - adatok a ciroktermesztés történetéhez

vid/ká/ny -ch

1969. november 12.

a békés megyei seprőcirkot-termesztés történetének feldolgozásához gyűjt adatokat dr. szabó ferenc, a megyei levéltár igazgatója. kutatásai során számos érdekességet jegyzett fel a sajátos tájkultúra csaknem 80 évvel ezelőtti meghonosításáról, mai zóna termeszési körzetének kialakulásáról. a jelenleg is termesztett fajták az 1890-es évek elején csorvás környékén terjedtek el először, s csak a századforduló után lett a mostani terület - mezőkövácsháza és kunágota vidéke - a ciroktermesztés központja, amit e táj kitűnő talaj- és éghajlati adottságai indokolnak. a kiváló minőségű békési seprőcirkot kezdettől fogva keresett cikk volt a világpiacon: a korabeli feljegyzések tanúsága szerint a termesztett mennyiség döntő hányadát németországban, franciaországban, afrikában és észak-amerikában értékesítették. a ciroktermesztéshez kapcsolódó seprűgyártás orosházán virágzott fel ebben az időben, ahol 1893-ban alakult meg az első seprűgyár. /mti/

bb 17. tovább bővül, évi hétmillió pár cipőt gyárt majd a szombathelyi cipőgyár

vid/ká/ny -cz

1969. november 12.

az igényeknek megfelelően növeli termelését a szombathelyi cipőgyár. az üzemben elkészültek az öt évre szóló fejlesztési tervek, amelyek megvalósítására 115 millió forint középlejárati hitelt vesznek fel. jövőre a körmendi üzemegységükben újabb kétmunkaszakos tűzőrészleg kezd meg a munkát, s ezzel félmillió pár cipővel növelik a termelést. óriszentpéteren megkezdtek egy új gyárépítést, amelyben a tervek szerint 1970 végén indul a termelés. a szombathelyi gyár a negyedik ötéves terv időszakában új szárnyalattal bővül.

a gyár a jelenlegi mintegy négy és félmillió pár cipő helyett 1974-ig hétmillió pár lábbelit készít, s jelenlegi 4.100-as munkáslétszáma ötezerre emelkedik. főleg szakmunkásokkal gyarapodik a kollektíva. a szakmunkásképzés növelése érdekében az idén már kilenc osztályban kezdték meg a tanítást. hat osztályban cipőipari, háromban pedig technikus, szerelői, illetve lakatos képeztést kapnak a fiatalok.

szociális beruházásra ötmillió forintot fordítanak, ebből az összegből korszerű öltöző és fürdő épül a szombathelyi üzemben. /mti/

-.-  
-12-

8.40/ny

*gim*  
*10.27.20*

bb 18. elutazott budapestről a vietnami demokratikus köztársaság kormányküldöttsége

t sz/gk-ju bs

1969. november 12.

szerdán reggel budapestről prágába utazott a vietnami demokratikus köztársaság kormányküldöttsége, amely le thanh ngi-nek, a vietnami dolgozók pártja politikai bizottsága tagjának, a vdk miniszterelnök-helyettesének vezetésével néhány napig hazánkban tartózkodott és aláírta a magyarországi és a vietnami demokratikus köztársaság jövő évi árucseré-forgalmi egyezményét, valamint a vdk-nak 1970-ben nyújtandó magyar támogatásról szóló megállapodást.

a kormányküldöttséget a ferihegyi repülőtéren fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, az mszmp politikai bizottságának tagja, erdélyi károly külügyminiszter-helyettes, a magyar politikai gazdasági élet több vezető képviselője hucsuztatta. ott volt hoang luong, a vdk budapesti nagykövete és le huu van, a dél-vietnami köztársaság nagykövetségének ideiglenes ügyvivője, valamint frantisek dvorsky, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

bb 19. szövetkezeti küldöttség utazott a vdk-ba

gk-ju 1e bs

1969. november 11.

patay jánosnak, a szövetség elnökhelyettesének vezetésével magyar szövetkezeti delegáció utazott a vdk-ba a peszerző és értékesítő szövetkezetek központi szövetsége elnökének meghívására. a küldöttség viszonzó a vietnami szövetkezeti vezetők 1966-évi magyarországi látogatását és tanulmányozza a vietnami szövetkezetek tevékenységét. /mti/

10.27/ju

-13-

*10-25*



bb 20. új fejezet az alföldi olajkutatásban - szerdán reggel megkezdődött a hatezer méteres mélyfúrás

vid-ju ká bs

1969. november 11.

több hónapig tartó gondos előkészítő munka után szerdán reggel megkezdődött hazánk első hatezer méter mélységűre tervezett kutatófúrása a hódmezővásárhelyi 1-es számú furási ponton és ezzel új fejezet nyílt az alföldi olajkutatás történetében. a negyvenöt millió forint értékű, hatvan méter magas román gyártmányú berendezés nagyteljesítményű, kilencven centiméter átmérőjű fúróval kezdte meg a munkát. a román fúróberendezést négy egyenként hetven lóerős teljesítményű diesel motorok üzemeltetik. a berendezés vezérlőrendszere zömmel automatizált.

a nagymélységű furási folyamatnál rendkívül fontos szerepe van az öblítésnek. a berendezéssel együtt érkezett zárt öblítőrendszer a nagymélységű furásokhoz szükséges iszaptechnológia minden igényét kielégíti.

a furás végrehajtására az országos bányaműszaki felügyelőség soronkívül adott engedélyt és a munkafolyamat közben fokozott ellenőrzést valósítanak meg. a nagymélységű kutatófúrás első óráiban tízenkét méter mélységbe hatoltak le. /mti/

m

An 12<sup>30</sup>

-14-

bb 21. üzembe helyezték a sídóki angolna-csapda elektromos berendezését

vid/ká-ju bs

1969. november 12.

a balatoni halászati vállalat korszerűsítette a sídóki zsillipnél elhelyezett angolna-csapdákat: az elektromos felvondószerkezetet helyezték üzembe. eddig ezt a műveletet kézi erővel végezték. a gombnyomásra működő szerkezet feladta a zsillipet eljuttatni a vízbe és egy billenő-berendezés a parton álló zsillipet eszközbe borítja terhét. a balatoni halászok készek az őszi angolna-fogásra. a kigyószertű izletes husu halak ugyanis kora tavasszal és ősszel kezdik meg a vonulást a víz folyásának irányában. a tervek szerint e hónap második felében kezdődik a vízvezetés és ezzel egyidőben az őszi nagyüzemi angolna-halászat. /mti/

bb 22. régész tanácskozás szegeden

vid/kz-ju bs

1969. november 12.

a magyar tudományos akadémia szegedi bizottságának székében szerdán háromnapos régészeti tudományos tanácskozás kezdődött, a szegedi józsef attila tudományegyetem önkormányzati és régészeti intézete, valamint a szegedi móra ferenc/hatodik alkalommal rendezte meg a konferenciát, amelyen a hazai régészet legújabb tudományos kutatásairól, az elmúlt egy-két év áttörésének eredményeiről számolnak be. a tanácskozás mintegy 90 résztvevője közül 10 vendég a környező szocialista országokból érkezett. /muzeum

az Ulésszak első napján 9 referátum hangzott el. a magyar alföldön és az ahhoz kapcsolódó területeken feltárt őskori leletek alapján, a több ezer éve e területen élt népek vándorlási irányával, megtelepedésük időrendjével foglalkoztak, a megtalált leletek, használati eszközök, edénytöredékek díszítései alapján többek között ismertették, hogy az őskorban az előzsiából északra költöző népek a balkánon élt csoportokat is magukkal hozták az alföldre. az ásatásoknál felszínre került egyes tárgyi emlékek alapján olyan következtetésekre is jutottak, hogy hazánk belső tájain már ebben a korban megindult az áttérés a földművelésre. nagy érdeklődés és vita kísérette a hitvilággal és a gazdasági élettel kapcsolatos témájú előadásokat is.

a tudományos Ulésszakon csütörtökön a népvándorlás koráról, pénteken pedig a középkor időszakáról hangzanak el előadások.

az Ulésszak anyagát könyvalakban is közreadják majd. /mti/

sz.oo/ju

An 12<sup>55</sup>

-15-

bb 23. időjárásjelentés

tm-ju hgy

1969. november 12.

a meteorológiai intézet jelentéi november 12-én, szerdán 13 órakor:

enyhe marad az idő

az óceánról érkező nedves, enyhe léghullámok nyugat-európán át kelet felé áramlanak. ennek következtében európa nagy részén változékony, az évszakhoz képest enyhe időjárás alakult ki. a hőmérséklet csúcscértéke 2-6 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. a brit szigeteken nyugat- és észak-európában többfelé esik az eső, a skandináv félsziget és a szovjetunió európai területének északi részén néhány helyen havazik. hazánkban kedden változatosan felhős idő volt, és egy-öt órán át sütött a nap. egy-két helyen kisebb eső esett. a hőmérséklet napközben északkeleten csak 7-12, máshol általában 12-18 fokig emelkedett. szerdán hajnalra szeszélyes területi eloszlásban 0-14 fokig hűlt le a levegő, nyugatról egy-két helyen gyenge talajmenti fagyot is jelentettek. ma délelőtt párs, az évszakhoz képest enyhe idő volt. a hőmérséklet 11 órára általában 12-19, miskolc és sopron környéken a köd miatt csupán 5-9 fokig emelkedett. budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 7,8 fok volt, 2,1 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor a hőmérséklet budapesten 15 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 758 milliméter, mérsékeltén süllyed.

várható időjárás csütörtök estig: időnként borultságig növekvő felhőzet, az esti óráktól kezdve többfelé, elsősorban nyugaton esőkkel. élénk, időnként erős délnyugati, nyugati szél. a nappali felmelegedés kissé gyengül, de még enyhe marad az idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7-12, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 12-17 fok között. a duna vízállása ma budapestnél 94 centiméter. /mti/

13.05/ju

*Sa 14-*

-16-

bb 24. új típusu légfűgőny

vid/kz-ju hgy

1969. november 12.

Levegő segítségével állja el a levegő útját, illetve akadályozza a hőmérséklet kiegyenlítődését az a különleges berendezés, amelynek mintapéldányát most készítették el a tatal hűtőtechnika ktsz-ben. a szövetkezet szakemberei olyan új típusu, összerakható fém elemeket szerkesztettek, amely légfűgőny gyanánt működik. a berendezésből - amelyet az épület bejáratához ajtó helyet szerelnek fel - nagy és egyenlő sebességgel áramlik a levegő, s így megakadályozza, hogy a külső hőmérséklet behatoljon az épület légterébe, illetve, hogy onnan kiszökjön a levegő. az új típusu légfűgőnynek az eddig alkalmazottakkal szemben nagy előnye, hogy könnyen szétszerelhető, a bejáratok méretéhez alakítható, kis-súlyú és gyártási költsége fele annyiba kerül, mint a régieké. elsősorban a hűtőházakban, de a sajtócsokoládégyárakban gyümölcsárolókban és a nagyforgalmu áruházakban is alkalmazhatják. az új típusu légfűgőnyökre máris jelentős megrendelést adott a tatal üzemnek a diósgyőri gépgyár, amely milliós nagyságrendben exportál ipari hűtőházakat. a diósgyőrieknek még ebben az évben 84-et szállítanak az ötletes berendezésből. /mti/

--

bb 25. magyar portál-daruk a havannai kikötő részére - szerződés kötés a magyar hajó- és darugyárban

t sz/tr-ju ie hgy

1969. november 12.

szerdán a magyar hajó- és darugyárban 2,1 millió dollár értékű kubai exportról írtak alá szerződést a gyár és a havannai konstruimport vállalat képviselői. az aláírás aktusánál jelen volt dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, ott volt a budapesten kereskedelmi tárgyalásokat folytató kubai küldöttség h. garzia lazo külkereskedelmi miniszterhelyettes, jelen voltak a küldöttség tagjai és floreal chomon, a kubai köztársaság budapesti nagykövete. a vendégeket - akik gyárlátogatáson vettek részt, és megtekintették a magyar hajó- és darugyár termékeit ismertető filmet maracskó lászló vezérigazgató üdvözölte.

/ folyt. köv. /

*Vezetője*

13.35/ju

*Sa 14. 10*

-17-

bb 25. / magyar portál-daruk... 1. folyt./-ju

a magyar hajó- és darugyárak már több éves kapcsolata van a kubai köztársasággal; 1962-ben szállította kuba részére a pablo sandoval nevű 100 tonnás uszódarut, 1966-ban a g. chavez felisola nevű, 1968-ban pedig az antonio brinez elnevezésű 860 lóerős kikötői vontatót adta át a gyár a kubai megrendelőnek. e három uszó-objektum a kubai szakemberek teljes megelegedéssal működik és fontos szerepet tölt be a havannai kikötő forgalmában, illetve a rakodás megkönnyítésében.;

a havannai kikötő továbbfejlesztésére kidolgozott program megvalósításának részét képezi a budapesten most aláírt kereskedelmi megállapodás, amelynek értelmében a magyar hajó- és darugyár 1971-ben 14, a gémkinyulástól függően 6-12 tonna teherbírású kikötői portáldarut, továbbá markolókat, a daru felszereléséhez, karbantartásához szükséges komplett berendezéseket szállít. a havannai kikötőnek azt a partfalát, illetve mólóját, ahol a magyar daruk dolgoznak majd, budapest rakpartnak kívánják elnevezni. /mti/

v

bb 27. a mahart közli,

gk-ju 1e hgy

1969. november 12.

hogyan a soroksári duna-ágban a ráckeve-dömsöd-tassi menetrend szerinti járat november 16-án közlekedik utoljára. /mti/

13.45/ju

*h 14.50*  
*de*

-18-

bb 26. bevált a korszerűsített növényvédelmi prognózis

v jf/gk-ju 1e hgy

1969. november 12.

a növényvédelemben idén új előrejelzési módszert vezettek be; nemcsak a megyék területére, hanem már kisebb tájegységekre és vidékekre is adtak prognózist. a múlt-ben most összesítették a tapasztalatokat és megállapították: a módszer jól bevált, a gazdák még pontosabb képet kaphattak arról, hogy területükön fokozott mértékben milyen kórokozóval vagy kártevővel kell számolni. újdonság volt az is, hogy a nagyobb gazdasági egységek, vállalatok is megszervezték és működtették önálló vidéki előrejelző szolgálataikat.

a tapasztalatok alapján jövőre tovább fejlesztik a tájegységekre szóló prognózis módszerét. /mti/

bb 28. dr. csikós -nagy béla

-ju 1e hgy

1969. november 12.

az országos anyag- és árhivatal elnöke a kgst államok árhivatali elnökeinek értekezletére berlinbe utazott. az értekezleten megvitatják a kgst-országok gazdasági integrációjával kapcsolatos ármechanizmus-kérdéseket. /mti/

bb 30. nemzetközi konferencia győrtt

vid-kz/tné-ju hgy

1969. november 12.

szerdán győrtt a gépipari tudományos egyesület helyi szervezetének rendezésében megnyílt az alkalmazott mechanikával foglalkozó tudósok, kutatók és mérnökök háromnapos nemzetközi konferenciája. a tanácskozáson résztvevő magyar, angol, dán, cseh-szlovák, lengyel, ndk és nszk-beli, valamint román és szovjet szakemberek három szekcióban, mintegy 40 előadást hallgatnak, illetve vitatnak meg. /mti/

13.55/ju

*h 15.00*  
*de*

-19-

bb 29. megkészszerzik a pálházai perlitmü termelését

vid/kz/tné/ny hgy

1969. november 12.

évek óta folyamatosan növekszik a negyalfajai ásványbánya és örlömü perlitexportja. az építőiparban használt anyagból az idén már az eredetileg tervezettnek kétszeresét szállították kilenc országba. a megnövekedett kereslet kielégítésére több mint 3 millió forintos költséggel megkezdték a perlitbánya melletti örlömü rekonstrukcióját. a rekonstrukció befejeztével lehetőség lesz majd arra, hogy szemnagyság és minőség szempontjából egyaránt bővítsék a választékot. az üzem rekonstrukciója közben a termelés nem szünetel. a jövőre befejeződő felújítás révén a perlitmü jelenlegi kapacitása megkészszerződik. /mt1/

--

bb 31. önkéntes véradókat köszöntöttek a Lenin kohászati művekben

vid/kz/ny -cz

1969. november 12.

a diósgyöri Lenin kohászati művek dolgozói szeptemberben ezerhatszázötven litert vért adtak embertársaik gyógyítására. az önkéntes véradók tiszteletére szerdán Ünnepséget rendeztek a kohászati ifjúsági klubjában. az Ünnepségen értékeltek a véradóhónap eredményét, majd a kiváló véradóknak és vöröskeresztes szervezőknek jutalmakat, kitüntetések adtak át. a gyár véradóit este színházi előadásra látták vendégül. ebből az alkalmából a Lenin kohászati művek vezetősége egy előadásra kibérelte a miskolci nemzeti színházat, ahol a jános vitéz című darjátékot mutatták be. az előadást kis ünnepséggel előzte meg; a kohászati véradásban legjobb eredményt elért üzemegységei vándorzásdíjat kaptak. /mt1/

--

bb 32. befejeződött a szüret csongrád, szolnok és békés megyében

vid/kz/tné/ny -cz

1969. november 12.

befejeződött az utóbbi évtized leghosszabb - csaknem két hónapig tartó - szüreti idénye csongrád, szolnok és békés megyében. a vidék termelői szándékosan késleltették a szedést, hogy a napfényes őszi időben hadd növekedjen a bogyók cukortartalma. a három megye határában együttesen 34 ezer holdról szüreteltek gazdag és jó minőségű termést. az 1960-1965 között telepített s már termőre fordult táblák holdankint 50-60 mázszás rekordhozammal fízettek. a bőséges termés elhelyezési gondjain sokat enyhített az új szőregi 16 ezer hektoliteres pince, de még így is szükségmegoldásokhoz kellett folyamodni. nyolcvanezer hektoliter mustot új, még nem használt olajtartályokban helyeztek el. /mt1/

--

14. 10/ny

15-5  
20

-20-

bb 33. elhunyt Lajkovics József, a párt régi harcosa

vid/fm/ny -cz

1969. november 12.

november 11-én 67 éves korában elhunyt Lajkovics József támasi nyugdíjas, a párt régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetése november 14-én lesz a támasi köztemetőben.

az mszmp tolna megyei és támasi járási bizottsága. /mt1/

--

bb 35. szovjet könyvkiállítás kecskeméten

vid/m/ny hgy

1969. november 12.

a szovjet könyvhét alkalmából szerdán sajtótájékoztatót tartottak és nagyszabású könyvkiállítást nyitottak kecskeméten, a cifrapalotában. a rendezvényen részt vett v.k. grugyinyin, az oszszk sajtóbizottságának első elnökhelyettese, a.m. ajnbinder moszkvai nyomdaigazgató és j.i. malihina műfordító. a vendégeket sávolt béla, az mszbt bács-kiskun megyei titkára tájékoztatta a szovjet könyvek magyar kiadásáról. elmondta, hogy hazánkban 73 -féle szovjet irodalmi, politikai és egyéb kiadvány jelenik meg. nagy az érdeklődés az ermitázs-albumok iránt, amelyekből 15-félét jelentet meg az állami könyvkiadás. keresettek a szovjet szépirodalmi művek, idegennyelvű szótárak, műszaki szakkönyvek is.

a több mint ezer szépirodalmi, politikai és egyéb kiadványt bemutató kiállítást f.tóth pál, az mszbt megyei elnökhelyettese nyitotta meg. /mt1/

--

bb 34. élelmiszer-nagyáruház épül a baross -téren - ülést tartott a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága

t h1/gk/ny zs hgy

1969. november 12.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága szerdán ülést tartott. meghallgatta és jóváhagyta az országos rendező iroda budapesti tevékenységéről szóló beszámolót. az orl műsorain évente mintegy 200 000-en vesznek részt. amint keszler pál, az orl igazgatója elmondta, egyes esetekben problémát okoz a beat-hangversenyeken részt vevő fiatalok magatartása. különösen a nagy látogatottságú műsorokon fordul elő, hogy felelőtlen elemek zavarkeltési célzattal ülnek be az előadásra, s kihasználva a beat-rendezvény egyébként is zajos jellegét, igyekeznek botrányt okozni. az ilyen személyek ellen az utóbbi időben több hatásos intézkedést tettek. a rend fenntartásában az orl rendezőin kívül részt vesznek a kisz ifjугárdistái is.

/folyt köv/  
14. 42/ny

-21-

15-20

bb 29. megkésztetik a pálházi perlitmü termelését

vid/kz/tné/ny hgy

1969. november 12.

évek óta folyamatosan növekszik a negyalfajl ásványbánya és őrlőmü perlitexportja. az építőiparban használt anyagból az idén már az eredetileg tervezettnek kétszeresét szállították kilenc országba. a megnövekedett kereslet kielégítésére több mint 3 millió forintos költséggel megkezdtek a perlitbánya melletti őrlőmü rekonstrukcióját. a rekonstrukció befejeztével lehetőség lesz majd arra, hogy szemmagyság és minőség szempontjából egyaránt bővítsék a választékot. az üzem rekonstrukciója közben a termelés nem szünetel. a jövőre befejeződő felújítás révén a perlitmü jelenlegi kapacitása megkésztetik. /mt1/

--

bb 31. önkéntes véradókat köszöntöttek a Lenin kohászati művekben

vid/kz/ny -cz

1969. november 12.

a diósgyőri Lenin kohászati művek dolgozói szeptemberben ezerhétven litért vért adtak embertársaik gyógyítására. az önkéntes véradók tiszteletére szerdán Ünnepséget rendeztek a kohászati ifjusági klubjában. az Ünnepségen értékeltek a véradóhónap eredményét, majd a kiváló véradóknak és vöröskeresztes szervezőknek jutalmakat, kitüntetések adtak át. a gyár véradóit este színházi előadásra látták vendégül. ebből az alkalmából a Lenin kohászati művek vezetősége egy előadásra kibővítette a miskolci nemzeti színházat, ahol a jános vitéz című darjátékot mutatták be. az előadást kis ünnepséggel előzte meg; a kohászati véradásban legjobb eredményt elért üzemegységei vándorzásdíjat kaptak. /mt1/

--

bb 32. befejeződött a szüret csongrád, szolnok és békés megyében

vid/kz/tné/ny -cz

1969. november 12.

befejeződött az utóbbi évtized leghosszabb - csaknem két hónapig tartó - szüreti ideje csongrád, szolnok és békés megyében. a vidék termelői szándékosan késleltették a szedést, hogy a napfényes őszi időben hadd növekedjen a bogyók cukortartalma. a három megye határában együttesen 34 ezer holdról szüreteltek gazdag és jó minőségű termést. az 1960-1965 között telepített s már termőre fordult táblák holdankint 50-60 mázszás rekordhozammal fízettek. a bőséges termés elhelyezési gondjain sokat enyhített az új szőregi 16 ezer hektoliteres pince, de még így is szükségmegoldásokhoz kellett folyamodni. nyolcvanezer hektoliter mustot új, még nem használt olajtartályokban helyeztek el. /mt1/

--

14. 10/ny

15. 5. 21

-20-

bb 33. elhunyt Lajkovics József, a párt régi harcosa

vid/fm/ny -cz

1969. november 12.

november 11-én 67 éves korában elhunyt Lajkovics József támasi nyugdíjas, a párt régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetése november 14-én lesz a támasi köztemetőben.

az mszmp tolna megyei és támasi járási bizottsága. /mt1/

--

bb 35. szovjet könyvkiállítás kecskeméten

vid/m/ny hgy

1969. november 12.

a szovjet könyvhét alkalmából szerdán sajtótájékoztatót tartottak és nagyszabású könyvkiállítást nyitottak kecskeméten, a cifrapalotában. a rendezvényen részt vett v.k. grugyinyin, az oszszk sajtóbizottságának első elnökhelyettese, a.m. ajnbinder moszkvai nyomdaigazgató és j.i. malihina műfordító. a vendégeket sávolt béla, az mszbt bács-kiskun megyei titkára tájékoztatta a szovjet könyvek magyar kiadásáról. elmondta, hogy hazánkban 73 -féle szovjet irodalmi, politikai és egyéb kiadvány jelenik meg. nagy az érdeklődés az ermitázs-albumok iránt, amelyekből 15-félét jelentet meg az állami könyvkiadás. keresettek a szovjet szép-irodalmi művek, idegennyelvű szótárak, műszaki szakkönyvek is.

a több mint ezer szépirodalmi, politikai és egyéb kiadványt bemutató kiállítást f.tóth pál, az mszbt megyei elnökhelyettese nyitotta meg. /mt1/

--

bb 34. élelmiszer-nagyáruház épül a baross-téren - ülést tartott a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága

t h1/gk/ny zs hgy

1969. november 12.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága szerdán ülést tartott. meghallgatta és jóváhagyta az országos rendező iroda budapesti tevékenységéről szóló beszámolót. az ori műsorain évente mintegy 200 000-en vesznek részt. amint keszler pál, az ori igazgatója elmondta, egyes esetekben problémát okoz a beat-hangversenyeken részt vevő fiatalok magatartása. különösen a nagy látogatottságú műsorokon fordul elő, hogy felelőtlen elemek zavarkeltési célzattal ülnek be az előadásra, s kihasználva a beat-rendezvény egyébként is zajos jellegét, igyekeznek botrányt okozni. az ilyen személyek ellen az utóbbi időben több hatásos intézkedést tettek. a rend fenntartásában az ori rendezőin kívül részt vesznek a kisz ifjугárdistái is.

/tolyt köv/  
14. 42/ny

-21-

15. 20

bb 34. / élelmiszer-nagyáruház .....folyt/nő

megvizsgálta a végrehajtó bizottság a szakszervezetek budapesti tanácsa és a fővárosi tanács együttműködésének tapasztalatait. a közös munka rendkívül sokoldalú. kereskedelmi vonalon például mintegy kétezer szakszervezeti társadalmi ellenőr segíti a tanácsokat, közösen vizsgálják az árueellátás alakulását, a kereskedelmi vállalatok, a dolgozók munkáját. a szakszervezetek is részt vettek a budapesti nyugdíjasok, valamint az albérlők helyzetének felmérésében, s a fővárosi tanáccsal együttműködve segítik a munkás származású diákok tanulását. körülbelül 1500 munkásgyerek jár közösen megszervezett szakkörökbe és egyetemi előkészítőkre. az szbt évente több mint 200 ezer forintot fordít ilyen célokra. közösen munkálkodnak a család- és ifjúságvédelem problémáinak, feladatainak megoldásáért is. a fővárosi tanács javaslatára üzemek patronálják a budapesti nevelőotthonokat és az idősek szociális intézményeit.

bejelentették a végrehajtó bizottság ülésén, hogy a főváros vezetői jóváhagyták a budapesti élelmiszer nagyáruház felépítésének tervét. a beruházási programot a kereskedelmi főosztály készítette el. az élelmiszer nagyáruház színhelyül a baross térnek a park szálló melletti részét jelölték ki. elfogadta a végrehajtó bizottság a csepeli kenyérgyár beruházási tervét is. /mti/

..-

bb 36. nyolc szocialista ország képviselőinek tanácskozása a széchenyi könyvtárban

gl/gl/zs /ny hgy

1969. november 12.

nyolc szocialista ország képviselőinek részvételével szerdán kezdődött meg a 4. könyvtárépítési, berendezési és felszerelési konferencia első előkészítő tanácskozása az országos széchenyi könyvtár tanácstermében. bíró vera a művelődésügyi minisztérium közművelődési főosztályának vezetője megnyitóbeszédében köszöntötte a vendégeket, majd szólt a budapestre áthelyezett könyvtárépítési berendezési és felszerelési koordinációs központ jelentőségéről, s funkciójának hasznosságáról. a megnyitó után megvitatották az „ egyetemi és főiskolai könyvtárak építése, „ és a „ könyvtári épületek hálózata regionális és városépítészeti szempontból, „ című témákat, amelyeket egyébként a jövő évi budapesti konferencián részleteiben is megtárgyalnak majd.

a szerdai tárgyalásokon szó esett arról: fontos feladat, hogy szorosabb kapcsolat alakuljon ki a nemzetközi könyvtárosok szövetsége / ifla/, valamint a könyvtárépítési berendezési és felszerelési koordinációs központ között.

a budapesti előkészítő konferencia előreláthatólag csütörtökön fejezi be munkáját. /mti/

..-  
-22-

14.55/ny

15.20

bb. 37. izotóp-szimpozion az akadémián

t ms/tr/zs/hgy

1969. november 12.

szerdán a magyar tudományos akadémián kétnapos tudományos tanácskozás kezdődött a rádióaktív izotópok felhasználásáról a tudományos kutatásban. a magyar tudományos akadémia izotóp intézetének 10 éves fennállása alkalmából rendezett szimpozionon mintegy 200 hazai szakember - orvos, biológus, mezőgazdasági, ipari, műszaki kutató, stb. - vesz részt. négy szekcióülésen 116 előadásban számolnak be az ugynevezett nyomjelzéses technikával, a „jelzett, „ atomok felhasználásával folytatott kutatásokról. a megbeszéléseket mindkét napon plenáris ülés vezeti be, amelyen a szimpozion neves külföldi vendégei tartanak előadást.

a szerdai plenáris ülésen e. broda bécsi professzor a rádióaktív izotópoknak a sejtkutatásban történő felhasználásáról adott áttekintést. az izotópos mérés olyan érzékeny, hogy sok esetben a biológiailag fontos anyagok billiomod grammnyi töredéke is kimutatható. a jelzett, sugárzó atomok és molekulák útját a kutatók az élő sejtben is követni tudják és meg tudják határozni az élő rendszer dinamikus egyensúly-változásait. ennek a kutatási iránynak úttörője nemrégiben elhunyt hazánk fia, a nobel-díjas neves györgy volt. broda professzor elismeréssel szólt a straub f. brunó akadémikus laboratóriumában folytatott kísérletekről, majd élő sejt anyagcsere-folyamatainak, anyagfelvételi és szállítótevékenységének izotópos vizsgálatával elért kutatási eredményeiről számolt be. az előadást követően megkezdődtek a szekcióülések, amelyeken a nyomjelző izotópok kémiai, orvosi és műszaki alkalmazásáról hangzottak el előadások.

a csütörtöki plenáris ülésen v.1. szpicin akadémikus tart bevezető előadást.

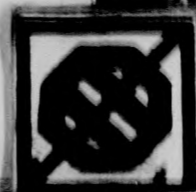
a szimpozionnal egyidőben kiállítás nyílt az akadémia aulájában az izotóp intézet 10 éves munkájáról, a hazai izotópkalkuláció fejlődéséről. //mti/

..-

15.30/hgy

- 23 -

Tb 1610



bb. 38. fő elv a maximális biztonság - előrehaladt a répcelaki szén-savgyár helyreállítása

vid-kz/gy/hgy

1969. november 12.

eddig ötven millió forintot költöttek a januári tragikus tartályrobbanásakor megsérült répcelaki szén-savgyár helyreállítására. a ,,b,, tisztítóorról már csupán a biztonsági szelepek s néhány műszer hiányzik. valószínű e hónapban megkezdí a termelést. ez lesz az immáron tíz és félhónapja béna üzem első üzembelépő termelő részlege. további három tisztítósort is felszerelnek. ezek teljes üzemben - várhatóan 1972-ben - háromszor annyit termelnek majd mint a régiek.

elkészültek az új tárolótartályok is. mint ismeretes, itt történt a robbanás. a korábbi négy helyett ezután két jóval kisebb üzemel. darabjuk egymillió forintba került. a jövő héten tartják a nyomáspróbájukat. maximális biztonsággal készültek, mint ahogy az egész helyreállításra ez a legfőbb jellemző. a tárolótartályokat beotonfallyal vették körül. a műszerezettség, a biztonsági apparátus is kifogástalan lesz. áll már az új műszerház épülete. mint a vegyi üzem lesz a szén-savgyár, amely európa egyetlen természetes széndioxidot feldolgozó üzeme.

a teljes biztonságra való törekvést időnként mintha eltuloznák. jelenleg például mintegy száz bányagépgyári szerelő kénytelen ,, munkaszünetet,, tartani, mert az illetékesek még nem tudták eldönteni: 850 vagy 860 fokon kell-e a csöveket összekötő könyök-szerelvényeket hőkezelní./mtí/

bb. 39. hat nagyközséget szerveznek fejér megyében

vid-fm/gy/hgy

1969. november 12.

a fejér megyei tanács végrehajtó bizottságának szerdai ülésén többek között a községi tanácsálózat továbbfejlesztéséről tárgyaltak. az ülésen hat település - sárbogárd, mór, enying, agárd, bicske és ercsi - nagyközségekké szervezéséről hoztak határozatot. ezeket a községeket 1970. január elsejével fogják nagyközségi rangra emelni. a vb felhívta a figyelmet arra, hogy ez a változás ne csak jogi aktus legyen, hanem szolgálja a leendő nagyközségek fejlődését, s a lakosság jobb ellátását. később - de még 1970. folyamán - további öt fejér megyei települést szerveznek nagyközséggé./mtí/

15.40/gy

- 24 -

To 16<sup>10</sup>

bb. 40. elutazott az szmbt-küldöttség, hazaérkezett az mszbt delegáció

gk/zs/gy/hgy

1969. november 12.

szerdán elutazott budapestről a szovjet-magyar baráti társaság küldöttsége, amely n.a. voronovszkijnak, a csuvas autonóm köztársaság területi pártbizottsága első titkárának vezetésével a nagy októberi szocialista forradalom 52. évfordulója alkalmából tartózkodott hazánkban. ezzel egyidőben hazaérkezett moszkvából a magyar-szovjet baráti társaság delegációja, amely németh ferencnek, az mszmp somogy megyei bizottsága első titkárának vezetésével járt a szovjetunióban. a két küldöttséget a ferihegyi repülőtéren nagy mária, az mszbt főtitkára, grósz károly, az mszmp kb osztály-vezetőhelyettese, monori istván, a külügyminisztérium főosztályvezetője bucsuztatta, illetve fogadta. ott volt sz.sz. szatucsin, a budapesti szovjet nagykövetség tanácsosa./mtí/

bb. 41, budapestre látogat az olasz külkereskedelmi miniszter

1 sz/gk/ie/gy/cz

1969. november 12.

pénteken este budapestre érkezik dr. riccardo misasi olasz külkereskedelmi miniszter, hogy dr. biró józsef miniszterrel aláírja az október 31-én romában parafált magyar-olasz hosszú lejáratu kereskedelmi, gazdasági megállapodást, amely újabb öt évre jelöli meg a két ország közötti gazdasági kapcsolatok továbbfejlesztésének útját.

x x x

az mti hirmagyarozója írja:

a magyar-olasz kereskedelmi kapcsolatok az utóbbi időben erőteljesebben fejlődtek, és az árucseré volumenében olaszország az első helyre került magyarország tőkés külkereskedelmi partnereinek sorában. ehhez hozzájárult, hogy megélnkültek a két ország ipari, kereskedelmi köreinek kapcsolatai, több esemény adott alkalmat az érdekelt szakemberek eszmecseréire. ezeket a találkozókat olasz részről szintén erőteljesen szorgalmazták, s ebben fontos szerep jutott a magyar kereskedelmi kamara olasz partnerének, az olasz külkereskedelmi intézetnek, az ice-nek, amely ez év februárjában nyitotta meg budapesti irodáját. az azóta eltelt csaknem háromnegyed év alatt mintegy kétszáz olasz kereskedő járt magyarországon, s az ice közreműködött abban, hogy találkozzanak magyar partnereikkel. vállalati szervezésben 15 delegációcsere zajlott le.

/folyt. köv./  
16.20/gy

- 25 -

To 16<sup>10</sup>  
18. - 26

bb. 41. /budapestre látogat... folyt./ gy

az 1968. évi négy jelentősebb magyar vonatkozású programja közé tartozott annak a hivatalos küldöttségnek a márciusi útja, amelyben 17 világcég képviselői látogattak el Magyarországra. Májusban Olaszország is képviseltette magát a bmv-n. A közelmúltban az 1968. évi szervezésében magyar kamarai delegáció járt Szicíliában, hogy a déli gyümölcs-import fokozása céljából kapcsolatot teremtsen az ottani üzleti körökkel.

november második felében magyar vegyipari, faipari, textil- és gépipari szakemberek csoportja keresi fel olasz partnereit.

A magyar-olasz külkereskedelmi mérleg az elmúlt években Magyarországra javára volt aktív; a magyar export értéke meghaladta az importét. 1968-ban azonban megfordult az arány. Ez főként annak a következménye, hogy a magyar ipari és mezőgazdasági beruházók egyre inkább élnek az olasz ajánlatokkal. A megvásárolt komplett berendezések közül külön említésre méltó a később szállítandó poliakrilnitril-szál gyár, amelyet a magyar vállalatok a snia viscosa cégtől rendeltek.

A kapcsolatok elmélyítését jól szolgálták a budapesti október 27-től november 3-ig lezajlott olasz műszaki napok, amelyekben a magyar szakkörök megismerkedhettek az olasz ipar több fontos ágának produktumaival, műszaki felkészültségével és tárgyalhattak az együttműködés újabb, sokrétű formáinak kialakításáról.

/mti/

--

bb. 42. ortutay zsuzsa, a magyar nők országos tanácsának titkára

k fe/tm/zs/gy/La

1969. november 12.

Jugoszláviába utazott, ahol részt vesz a nemzetközi családtervezési konferencián, amelyet a jugoszláv nőszövetség rendez./mti/

--

bb. 44. az ifjúsági művészegyüttes tánckara és a rajkó zenekar

k fe/tm/zs/gy/La

1969. november 12.

Szerdán elutazott Le Havreba, ahol fellép a magyar kulturális hét rendezvényein./mti/

--

16.45/gy

- 26 -

Tó 17.45

18.-Lue!

bb. 43. pjoth zarembo akadémikus

k fe/tm/zs/gy/La

1969. november 12.

A szeceni egyetem városépítészeti tanszékének professzora, aki a fejlődő országok részére rendezett urbanisztikai továbbképző tanfolyamot vezet, szerdán „urbanizáció a fejlődő országokban”, címmel nagy érdeklődéssel kísért előadást tartott a kulturális kapcsolatok intézetének előadótermében./mti/

--

bb. 45. marokkói színházi szakember budapest

i fe/tm/zs/gy/La

1969. november 12.

Ali Kadiri, a casablancai városi színház főintendánsa szerdán budapestre érkezett. A marokkói színházi szakember tíz napot tölt hazánkban és a magyar művelődési otthonok, faluszínházak tevékenységét tanulmányozza./mti/

--

bb. 46. budapestre érkezett a doszaaf küldöttsége

i fe/tm/zs/gy/La

1969. november 12.

A magyar honvédelmi szövetség meghívására szerdán hazánkba érkezett a doszaaf - az mhsz szovjet testvér-szervezete - küldöttsége. A delegációt d. demin altábornagy, a doszaaf központi bizottságának első elnökhelyettese vezeti. A küldöttség 9 napot tölt hazánkban és az mhsz honvédelmi nevelőmunkáját tanulmányozza. A vendégek felkeresik az mhsz budapesti, szolnoki és csongrádi megyei vezetőségét./mti/

--

bb. 48. magyar-ujzélendi kereskedelmi tárgyalások

i sz/gk/1e/gy/La

1969. november 12.

Szerdán négynapos látogatásra budapestre érkezett e. a. monaghan, új-zéland londoni kereskedelmi tanácsosa és munkatársa, gerard a. cheyue, hogy megbeszélést folytassanak a külkereskedelmi minisztérium és a magyar kereskedelmi kamara, valamint az érdekelt külkereskedelmi vállalatok vezetőivel a két ország közötti árucseré-forgalom bővítésének lehetőségeiről. Az új-zélandi kereskedelem képviselőit itt tartózkodásuk során fogadja dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes./mti/

--

16.50/gy

- 27 -

Tó 17.45

18.-Lue!

bb. 47. négyféle új vegyianyag a mezőgazdaságnak - az ipar és a kereskedelem fóruma a budapesti vegyiművekben

t/jf/mné/rj se la

1969. november 12.

a budapesti vegyiművek szerdán gyártólátogatásra hívta meg a vele kapcsolatban lévő kereskedelmi szervek, vállalatok vezetőit. a szakemberek a jövő évi növényvédőszer-és műtrágyagyártás lehetőségeit „két oldalról”, - a gyártás és a forgalmazás szempontjából - vitatták meg.

a kereskedelem képviselői - a 17 vidéki agroker-telep vezetői - új termékeket kértek a gyártól. ezzel kapcsolatban a budapesti vegyiművek igazgatója, poros tamás bejelentette, hogy 1970-ben négyféle új mezőgazdasági rendeltetésű vegyianyagot hoz ki az ország legnagyobb növényvédőszer gyára. a szőlők és a gyümölcsöskertek gyomjainak elpusztítására használhatják majd a buvinolt, - amelyből egyelőre 100 tonnányi kerül forgalomba. speciális gyomirtó, a monetin segíti majd a burgonyatermesztők munkáját. a zöldségfélék gyomtalanítószerét diralid-nak nevezték el. a gyár stágerének ígérkezik az nszk-beli alapanyagból előállított wuxal-készítmény, amelyből jövőre 100.000 liternyit hoznak forgalomba. ez az anyag lesz a hazai mezőgazdaság eddigi legjobb hatású „Lombtrágyája”, a levélzetre permetezik és így a növény nem a talajon, hanem a földfeletti részén át jut hozzá a nélkülözhetetlen tápanyagokhoz. /mti/

--

bb. 52. jugoszláv nőküldöttség budapesten

t/fe/tm/rj zs la

1969. november 12.

a magyar nők országos tanácsának meghívására jugoszláv nőküldöttség érkezett budapestre. tagjai: slavka georgijevszka, a macedon szocialista köztársaság végrehajtó tanácsának tagja, és ruzsa firszt tanársegéd, faluszociológus, a jugoszláv nőszövetség vezetőségi tagjai. tiznapos magyarországi látogatásuk alkalmával a magyar nőmozgalom munkájával ismerkednek. /mti/

--

16.55 rj

-28-

To 12.11  
11.11

bb. 49. eltemették szabó ferencet

t/ol/gk/rj zs la

1969. november 12.

szerdán délután a kerepesi temetőben nagy részvétellel bucsuztatták el szabó ferenc zeneszerzőt, a liszt ferenc zeneművészeti főiskola díszelnökét, nyugalmazott főigazgatóját, a magyar zeneművészek szövetsége elnökségének tagját, kétszeres kossuth-díjas kiváló művészt, a munka vörös zászló érdemrend, a szocialista hazáért érdemrend, a munka érdemrend arany fokozata és számos más hazai és külföldi kitüntetés tulajdonosát. a munkásmozgalmi panteonban sok száz gyászoló állta körül a virágokkal, koszorúkkal övezett ravatalt, amely előtt bordó selyempárnán helyezték el az elhunyt kitüntetéseit. a gyászszertartáson a hozzátartozókon kívül részt vett és a ravatalnál díszőrséget állt ilku pál művelődésügyi miniszter, az mszmp politikai bizottságának póttagja, dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter, garam-völgyi józsef, az mszmp kb osztályvezető-helyettese, venéczki jános és katonai imre, az mszmp budapesti bizottságának titkárai, sárosi istván, a fővárosi tanács vb. elnöke, sárai tibor, a magyar zeneművészek szövetségének főtitkára és vágó ernő ezredes, a magyar partizán szövetség titkára. elmentek végső bucsut venni a főiskola elnökségének tagjai, tanszékvezetői, tanárai a pályatársak, a tanítványok és tisztelők, társadalmi és kulturális életünk számos kiválósága. ott voltak a szovjetunió budapesti nagykövetségének képviselői is.

a gyászinduló valamint szabó ferenc józsef attila verseire komponált cölusának dallamai után sárosi istván mondott bucsubeszédet, idézve szabó ferenc alakját, méltatva életútját, alkotói pályáját.

- századunk zeneművészetének kimagasló alakjától veszünk ma bucsut. olyan embertől, aki a zenében is azért tudott kivételesen alkotni, mert számára a zene nem pusztán szakma volt, hanem az emberi igazság, az emberi remények kifejezője. ha az ilyen művész következetes akar maradni önmagához, akkor nemcsak alkotásaiban de tetteiben is részesevé kell válnia az ember küzdelmeinek. ezért van az, hogy ma nemcsak szabó ferencet, a zeneszerzőt, de szabó ferencet, a párt régi harcosát, szabó ferencet, a népe fel szabadulásáért fegyveresen küzdő katonát is bucsuztatjuk - mondták.

a magyar zeneművészek szövetség nevében sárai tibor bucsuzott szabó ferencről, a forradalmár művésztől. dr. ujjfalussy józsef a zeneművészeti főiskola tanárai, munkatársai és hallgatói nevében vett utolsó bucsut, kiss hugó, a munkásmozgalom veteránja az egykori harctársak gyászát tolmácsolta.

a koporsót gyászdallamok hangjai közben kísérték a díszsírhelyhez amelynek hantjait elborították a megemlékezés virágai. /mti/

--

17.05 rj

- 29 -

To 17.11  
11.11

bb. 50. tapasztalatcsere a népfront-bizottságok mellett működő mezőgazdasági bizottságok munkájáról

vid-fm/gy/La

1969. november 12.

a hazafias népfront országos elnökségének mezőgazdasági bizottsága, a népfront hajdu-bihar és szabolics-szatmár megyei bizottsága, a nyiregyházi és a debreceni felsőfoku mezőgazdasági technikum rendezésében szerdán kétnapos tapasztalatcsere kezdődött a hajduböszörményi béke termelőszövetkezetben. a tanácskozáson megbeszítették a két megye népfront bizottságai mellett működő mezőgazdasági bizottságok egy év alatt végzett munkáját és a következő időszak tennivalóit. a megbeszélésen résztvett dr. fábián lászló, a hazafias népfront országos elnöksége mellett működő mezőgazdasági bizottság titkára és végvári józsef, a hajduböszörményi városi tanács vb elnökhelyettese is.

bodnár lajos, a béke termelőszövetkezet elnöke ismertette a több mint tízezer holdas nagyüzem munkáját, az üzemi szakkörök tevékenységét. elmondta, hogy több mint négyszáz szakmunkás dolgozik a béke termelőszövetkezetben, s az üzemi szakkörök a tsz-ek valóságos kísérleti műhelyei lettek. a tapasztalatcsere résztvevőinek a tsz elnöke bemutatta a korszerűen felszerelt gépműhelyt, a 22 millió forintos beruházással épülő szakosított szarvasmarha-telepet és a 2. számú üzemelegységben épített üzemi konyhát.

a hajdu-bihar és a szabolics-szatmár megyei mezőgazdasági bizottságok egyéves tevékenységéről dr. papp imre elnökhelyettes és dr. szkita józsef elnök tartott beszámolót.

többek között elmondták: a megyék adottságait figyelembe véve választották ki a megoldandó feladatokat és sikeresen közreműködtek a végrehajtásban is. tájékoztatót készítettek a földtörvény végrehajtásával kapcsolatban, közreműködésükkel baráti kapcsolat alakult ki üzemi és mezőgazdasági szocialista brigádok között, segítők az általános iskolai szakkörök szervezését.

a tanácskozás résztvevői a következő időszak munkájával kapcsolatban úgy foglaltak állást: a különböző szervek a mezőgazdasággal kapcsolatos tevékenységüket a népfront mellett működő mezőgazdasági bizottságokban fejtsék ki, ennek érdekében egyesítsék a szellemi és anyagi erőket.

csütörtökön a nyiregyházi felsőfoku mezőgazdasági technikumban folytatják a tanácskozást./mti/

17.20/gy

- 30 -

To 1969  
Lé!

bb. 51. a vár-barlang

tm/zs/gy/La

1969. november 12.

november 16-tól vasárnaponként újból nyitva áll a nagyközönség részére délelőtt 10-től 17 óráig. bejárat az uri utca 9. szám alatt, belépődíj 5 forint./mti/

..

bb. 53. mitja ribicsics,

tr/zs/gy/La

1969. november 12.

a jugoszláv szövetségi végrehajtó tanács elnöke táviratban mondott köszönetet fock jendnek, a kormány elnökének a banja-lukai földrendés alkalmából hozzá intézett részvételtáviratáért./mti/

..

bb. 54. kedden temetik sándor zsuzsát

k ol/tm/zs/gy/La

1969. november 12.

sándor zsuzsa fotóművésznék, a tükör munkatársának hamvasztás előtti bucsuztatása november 18-án, kedden 1/2 12 órakor lesz a rákoskeresztúri ujköztemetőben./mti/

..

bb. 55. huszonegy kiváló amatőr együttes

k ol/tm/zs/gy/La

1969. november 12.

ujabb 21 amatőr együttes nyerte el a kiváló együttes kitüntető címet. az erről szóló okleveleket sárdi lajos, a művelődésügyi minisztérium főosztályvezetőhelyettese szerdán a fészek művész klubban adta át a működvelő művészeti mozgalom kiemelkedő csoportjainak. hat énekar, négy zenekar, négy táncgyüttes, három színjátszó együttes, 3 képzőművészeti kör és egy bábegyüttes van a kitüntetettek között./mti/

..

18.30/gy

- 31 -

1/b 1969 Lé!

bb. 56. szlovák szövetkezeti vendégek budapesten

1/gy/La

1969. november 12.

dr. molnár frigyessnek, a szövetség elnökének meghívására rövid látogatást tett budapesten dr. pavol tonhauzer, a szlovák fogyasztási szövetkezetek szövetségének elnöke és josaľ prelovski, a szövetség elnökhelyettese. megvitatták a két ország szövetkezeti szervezeteit kölcsönösen érdeklő kérdéseket, elsősorban a szövetkezeteknek a kishatármenti áruforgalomban való részvételével összefüggő közös feladatokat. megállapodtak, hogy 1969 november 28-án a magyar és a szlovák fogyasztási szövetkezeti szervek megbízottainak részvételével dunaszerdahelyen közös értekezletet tartanak.

a két szövetség elnöke megtárgyalta továbbá a két ország szövetkezeti szervezeteinek testvéri együttműködését erősítő további feladatokat. a tárgyalások baráti szellemben és teljes egyetértésben folytak.

a két szövetség elnöke örömmel állapította meg, hogy e tárgyalás eredményes gyakorlati lépés a győzött folyó év június 18-án aláírt közös megállapodás végrehajtásában./mti/

bb. 57. ülést tartott az akadémia

t ms/1/zs/gy/La

1969. november 12.

a magyar tudományos akadémia szerdán rusznák istván elnöklésével ülést tartott, amelyen folytatta a korszerű általános műveltség-ről és ennek a szakképzettséghez való viszonyáról korábban megkezdett vitát. az akadémia számos tagján kívül az ifjúság nevelésével foglalkozó több ismert szakember, egyetemi és főiskolai, valamint középiskolai tanár is részt vett a vitában. az elhangzott hozzászólások, gondolatok, iránymutatások elősegítik az ötödik nevelésügyi kongresszus anyagának gazdaságítását./mti/

18.35/gy

Tó 1921  
Lé

- 32 -

bb. 58. időjárásjelentés

1/rj/La

1969. november 12.

a meteorológiai intézet jelenti szerda este:  
enyhe idő

várható időjárás csütörtök estig: időnként borultsággal és ködös felhőzet, többfelé, elsősorban nyugaton esővel. átnyúló időként erős délnyugati-nyugati szél. a nappali felmelegedés kissé gyengül, de még enyhe marad az idő. várható legmagasabb hőmérséklet csütörtökön 12-17 fok között./mti/

bb. 59. aaron copland,

1/zs/gy/La

1969. november 12.

a hazánkban tartózkodó világhírű amerikai zeneszerző szerdán látogatott a magyar zeneművészek szövetségébe, ahol baráti találkozóon vett részt./mti/

bb. 60. halálos baleset

1/zs/gy/La

1969. november 12.

kispesten az ady endre ut és a kossuth lajos utca kereszteződésénél ivicsics józsef 25 éves gépkocsivezető kocsijával a gyalogátjáróhelyen nem adta meg az elsőbbséget és elgázolta felkai ferenc 74 éves nyugdíjas budapesti lakost. a helyszínen meghalt. a közlekedésrendészet őrizetbevétel mellett indított eljárást a gázoló tehergépkocsi vezetője ellen./mti/

19.35/gy

Tó 1921  
Lé

- 33 -

61. hazaérkezett az operaház balettegyüttese

k ol/j/gy/la

1969. november 12.

több mint egyhetes távollét után szerdán este hazaérkezett Franciaországból a magyar állami operaház balettegyüttese. a budapesti táncművészek négy spartacus-előadással szerepeltek a párizsi nemzetközi balettfesztiválon, majd két alkalommal sikeres műsort adtak a Le Havre-i magyar hét programjában is./mti/

bb. 62. a nagyváradi állami bábszínház pantomim-műsora

k ol/j/gy/la

1969. november 12.

csaknem 4 000 kilométeres utat tett meg, 19 sikeres előadást tartott csehszlovákiai, nszk-beli és svájci turnéján a nagyváradi állami bábszínház együttese. a társulat 17 művésze átutazóban hazafelé szerdán este a fővárosi művelődési házban a budapesti közönségnek is bemutatkozott. az érdekes előadás műsorában három különféle, kísérleti jellegű bábpantomim szerepelt. a don quixote, a don juan és a till eulenspiegel című produkciók richard strauss zenéjére készültek, a rendező, fux pál szövegkönyvével és tervezésében.

a sikeres turné 20. előadása - a társulat budapesti bemutatkozása - is nagy tetszést aratott./mti/

bb. 63. fogadás a szovjet nagykövetségen

t fe/j/gy/la

1969. november 12.

f.j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete szerdán este fogadást adott a végleg távozó k.i. provalov vezérezredes és az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok új parancsnoka, b.p. ivanov altábornagy tiszteletére. a fogadáson megjelent biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, németh károly, a budapesti pártbizottság első titkára, az mszmp politikai bizottságának póttagja, cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, csémi károly altábornagy, a honvédelmi miniszter első helyettese, a magyar néphadsereg vezérkari főnöke, kovács pál vezérezredes, honvédelmi miniszterhelyettes, a magyar néphadsereg politikai főcsoportfőnöke, szücs lászló vezérőrnagy, kaszás ferenc vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettesek, erdélyi károly külügyminiszterhelyettes, papp árpád, a munkásőrség országos parancsnoka, továbbá a magyar néphadsereg tábornoki karának több tagja, a társ-egyveres erők képviselői. ott volt i.v. tutarinov vezérezredes, a varsói szerződés egyesített fegyveres erők parancsnokságának magyarországi képviselője és az ideiglenesen magyarországon állomásozó szovjet csapatok parancsnokságának képviselői./mti/

- 34 -

20.55/gy

- v e g e -

To 2110

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. november 13.

bb. 1. téli előkészületek a dunán - „hordozható”, jégtörő hajókat is kapott az árvédelem

1/sb/gk/rj cz se

1969. november 13.

a vízügyi igazgatóságok már megkezdték a téli előkészületeket. hogy milyen lesz a tél? - erről senki sem mondhat semmi bizonyosat. a sok évtizedre visszanyúló följegyzések statisztikai adataiban föllelhető törvényszerűségekből és a valószínűségszámításokból levont következtetések azonban nem sok jóval biztatnak. az európai időjárás 10-12 évenként megismétlődő ciklusai szerint a „nedves”, csapadékos évek periódusa lejárt, megkezdődött a száraz periódus. következésképpen derültebb, szárazabb s így a szokásosnál hidegebb tél várható, amely a dunát sem kíméli meg a jégtől, hiszen a leapadt folyó kevéske vizét hamarabb lehűti a hideg. a sekélyvizű folyó jege pedig több veszéllyel fenyeget, mert a korábban mélyen rejtőző zátonyok a felszín közelébe kerültek - jelenleg 70 gázló van a dunán - , és könnyebben beléjük akadnak és összetörődnak a jégtablák. budapestnél egyébként majdnem minden második évben befagy a duna, s hetven év alatt csak három télen fordult elő, hogy jégtelen maradt a folyó.

a vízügyi igazgatóságok befejezték a védművek, árvédelmi felszerelések, anyagok műszaki szemléjét és intézkedtek a hiányosságok gyors kijavításáról. november végéig megszervezik a jégjelentő szolgálatot is. a duna, a tiszta, a körösök és a maros, tehát majdnem 1500 kilométer folyószakasz mellől összesen 223 jégmegfigyelő küld majd napi jelentést a jégről.

/folyt.köv./

To

- 1 -